

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 03/2021/TNX

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty TNHH TMDV Tầm Nhìn Xanh (GREEN VIEW CO., LTD.)

Địa chỉ: 180 Nguyễn Thái Sơn, Phường 4, Gò Vấp, TP Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028 6289 4368

Fax: 028 6289 4338

E-mail: dungtruonghoang@greenview.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0303293041

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Sữa tươi ít béo Promess

2. Thành phần: Sữa bò tươi tách kem bán phần

3. Thời hạn sử dụng: 12 tháng, kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Hộp 1 lít và 200ml, hộp giấy tráng thiếc

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Lactinov Braine

Địa chỉ: Zone d'activités des Waillons, 9 rue Claude Reclus 02220 Braine, Pháp

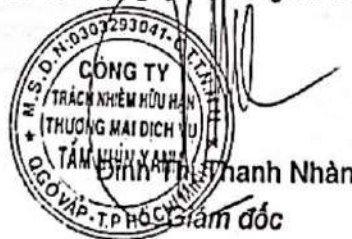
III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 5-1:2010/BYT-Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP HCM, ngày 3 tháng 11 năm 2021



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu : 743-2021-00082440
Mã số kết quả : AR-21-VD-088087-01-VI / EUVNHC-00146010



CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TẦM NHÌN XANH
180 Nguyễn Thái Sơn, Phường 4, Quận Gò Vấp
TP.HCM
Việt Nam



Tên mẫu : Promess Semi-skimmed Milk / Sữa tươi ít béo Promess
Tình trạng mẫu : Mẫu thành phẩm
Ngày nhận mẫu : 22/09/2021
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2021 - 28/09/2021
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng : 29/09/2021
Mã số PO của khách hàng : ZG4L210922502

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD347 VD (a) <i>Enterobacteriaceae</i>	cfu/ ml	ISO 21528-2:2017	Không phát hiện (LOD=1)
2	VD390 VD (a) <i>Listeria monocytogenes</i>	cfu/ ml	ISO 11290-2:2017	Không phát hiện (LOD=1)
3	VD164 VD (a) Béo	g/ 100 ml	TCVN 7084:2010 (ISO 1736:2008)	1.59
4	VD262 VD (a) Protein	g/ 100 ml	TCVN 8099-1:2015 (ISO 8968-1:2014)	3.45
5	VD210 VD (a) Độ ẩm	%	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3496)	89.6
6	VD284 VD Tỷ trọng		TCVN 5860:2007	1.0340
7	VD297 VD (a) Tro tổng	g/ 100 ml	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3497) (Ref. FAO Food 14/7-1986)	0.71
8	VD860 VD (a) Chì (Pb)	mg/ l	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.003)
9	VD887 VD (a) Thiếc (Sn)	mg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5254) (Ref. AOAC 2015.01)	Không phát hiện (LOD=0.1)
10	VD640 VD (a) Aflatoxin M1	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5628) (Ref. ISO 14501:2007)	Không phát hiện (LOD=0.01)
11	VD2FE VD (a) Spiramycin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)
12	VD1RL VD Cyfluthrin	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
13	VD1SB VD DDT	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
14	VD1XL VD Endosulfan	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
15	VD1Y3 VD Aldrin và dieldrin (Tổng)	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
16	VD38J VD (a) Benzylpenicillin / Procaine benzylpenicillin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-0182) (LC-MS/MS)	Không phát hiện (LOD=2)

EUROFINS SAC KY HAI DANG COMPANY LIMITED
Lot E2b-3, Street D6, SaiGon High-Tech Park, Thu Duc City, HCMC
Reception office: Floor M, 141 Nguyen Du, District 1, HCMC
Hanoi branch: 4F, B Building, 103 Van Phuc, Ha Dong District, HaNoi
Can Tho branch: KVIP, Tra Noc 2 IP, O Mon District, Can Tho City

Web : www.eurofins.vn
Phone : (84.28) 7107 7879
Email : VN01_ASM_HCMC@eurofins.com

Document number : EVN-P-AR-F03559
Version : 07
Effective date : 01/05/2021

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
17	VD38I VD (a) Chlortetracycline/Oxytetracycline/Tetracycline	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-0182) (LC-MS/MS)	Không phát hiện (LOD=20)
18	VD2NT VD (a) Gentamicin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-11544) (Ref. EuroProxima Gentamycin Art. No.: 5111GEN)	Không phát hiện (LOD=0.5)
19	VVG3K VD (a) Streptomycin / Dihydrostreptomycin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-11543) (Ref. RIDASCREEN® Streptomycin Art. No. R3104)	Không phát hiện (LOD=5)
20	VDCAM VD Carbohydrates	g/ 100 ml	AOAC 986.25 mod.	5.05

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

Ký tên



Nguyễn Thị Phương Vi
Trưởng Phòng Dịch Vụ Phân Tích



Lý Hoàng Hải
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phương Vi 30/09/2021

Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.
 Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.
 Mọi phép thử được nhận điện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.
 VD: Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Sacký Hải Đăng (a) chủ thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.

EUROFINS SAC KY HAI DANG COMPANY LIMITED
 Lot E2b-3, Street D6, SaiGon High-Tech Park, Thu Duc City, HCMC
 Reception office: Floor M, 141 Nguyen Du, District 1, HCMC
 Hanoi branch: 4F, B Building, 103 Van Phuc, Ha Dong District, Ha Noi
 Can Tho branch: KVIP, Tra Noc 2 IP, O Mon District, Can Tho City

Web : www.eurofins.vn
 Phone : (84.28) 7107 7879
 Email : VN01_ASM_HCMC@eurofins.com

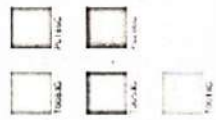
Document number : EVN-P-AR-F03559
 Version : 07
 Effective date : 01/05/2021



Position proof
 System/size: 09A/1000 SLM
 Design ID: 7144-FR-0906-03
 Proof ID: 10007-M HUU HAN
 Customer SKU: TTA/ONG MAI DICH VU
 Print method: AI/WH/IN/KNH
 Opening: TopCap 23.White
 Creation date: 17-25-Dec-18
 HINWIKON

A propos de cette épreuve
 Cette épreuve a été créée afin de vous fournir une reproduction
 de l'impression des textes et images qui l'entourent.
 Cette épreuve n'est pas calibrée colorimétriquement. Les textes peuvent
 le sont à titre indicatif et sont accompagnés d'une notice de
 d'une référence. En cas de doute, veuillez prendre contact avec
 votre représentant Tetra Pak.
 En validant cette épreuve, vous reconnaissez que le contenu, l'apparence,
 l'impression et les références colorimétriques sont appropriés pour
 permettre l'impression et l'assemblage de votre produit. Une validation
 n'est pas requise pour les références colorimétriques. Les références
 sont à titre indicatif et sont accompagnés d'une notice de
 d'une référence. En cas de doute, veuillez prendre contact avec
 votre représentant Tetra Pak.

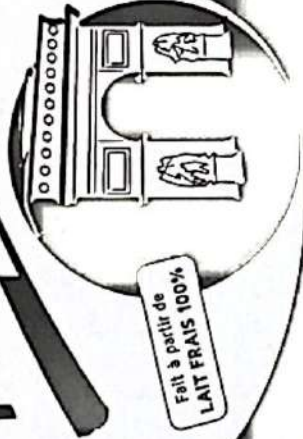
Signature: _____
 Name: _____
 Date: _____



FILE: 0998_14_70053C_H998_31_70114C_H998_1_70186C_H998_53_P0186C

Lait Demi-Écrémé
 Semi-Skimmed Milk
 STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

Promess



Fait à partir de
LAIT FRAIS 100%

Lait Demi-Écrémé
 1,5% M.G.

Source of Calcium
 STERILIZED

1Le

Promess



Fait à partir de
LAIT FRAIS 100%

Skimmed Milk
 1,5% Fat

Source of Calcium
 STERILIZED

1Le

Existe aussi en
 200ml



Lait collecté et conditionné en France /
 Milk collected and packed in France.

85% BSH In his Promess
 Thành phần: 85% sữa tươi sạch không đường, 15%
 sữa: 1 lít. Sữa từ Pháp. Hàm lượng chất
 đường: 4,7g. "Nutrition Information" (see also milk:
 9 rue Claude Rosta, 02220 BAINS, France. MEX, www.
 tetrapak.com)
 Trên bao bì, hạn sử dụng: 3 năm từ ngày sản xuất.
 HSD: Dung tích tiêu, lắc đều trước khi uống. Bảo
 quản ở nhiệt độ 4°C và dưới ánh sáng. Không để
 đóng băng. GREEN VIEW CO., LTD. (CÔNG TY TNHH
 THỢV THAM KHUÊ) 150 Nguyễn Thị Sơn, P.4,
 Q.5, TP. HCM. Hotline: 1909 8813

www.promess-dairy.fr



FSC C014047
 Promess and 1Le
 are FSC® certified
 products made from
 responsible sources
 www.fsc.org Cert no. SA-COC-1511
 © 2018 SCS CoC-1511



3 760128 640133

Nutrition Information (per 100 ml)		Nutrition Information (per 100 ml)	
Energy/Energy	Protein	Energy/Energy	Protein
187 kJ	3.3	187 kJ	3.3
44 kcal	0.8	44 kcal	0.8
Carbohydrate	4.7	Carbohydrate	4.7
4.7 g	0.8	4.7 g	0.8
Fat	1.5	Fat	1.5
1.5 g	0.1	1.5 g	0.1
Sodium	115 mg	Sodium	115 mg
115 mg	12	115 mg	12

*MS Values (Micrograms of Reference
 Value) for 100 ml of milk (MSBL - 2000ml)
 Reference values for a typical adult (MSBL - 2000ml)



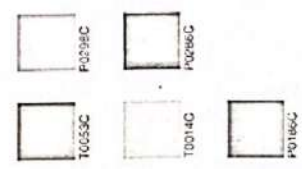


Position proof

System/size: TPA*200 SQUARE
 Design ID: FR-F400-02
 Proof ID: 398831-44P-T.P.HỒ CHÍ MINH
 Customer SKU:
 Printmethod: Flexo Process
 Opening No.opening, No opening colour
 Creation date 28-JAN-15

A propos de cette épreuve :
 Cette épreuve a été créée afin de vous fournir une reproduction de l'imposition des textes et images sur l'emballage final.
 Cette épreuve n'est pas calibrée colorimétriquement, les tentes présent le sont à titre indicatif et sont accompagnées d'une grille ou d'une référence. En cas de doute, veuillez prendre contact avec votre représentant Tetra Pak.
 En validant cette épreuve, vous confirmez que le contenu textuel, l'imposition et les références couleurs sont appropriés pour production. Comme pour tout procédé industriel, des variations peuvent apparaître et il est possible que le produit final ne soit pas en conformité parfaite avec la présente épreuve.
 Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec votre représentant Tetra Pak.

Signature: _____
 Name: _____
 Date: _____



FR-F400-12-T0053C
FR-F400-22-T0014C

FR-F400-32-P0186C
FR-F400-44-P0298C

MILK Carton FSC® C014047

**mi-
med
LK**
of calcium

**LAIT
DÉCRÉMÉ**
Source de calcium

**SKIN
MI**
Source of calcium

UHT 20cL Sterilized

UHT 20cL Sterilized

UHT 20cL Sterilized

3 760128 640270

Tetra Pak®
Tetra Prisma® Aseptic

www.tetrapak.com

PROCESSED IN FRANCE

Produced in France

www.tetrapak.com

Net Weight: 200g (7.05oz)

Net Volume: 200mL (7.05fl.oz)

Energy: 110 kcal (460 kJ)

Total Fat: 3.5g (7.0%)

Total Protein: 3.5g (7.0%)

Total Carbohydrate: 4.8g (9.6%)

Total Solids: 11.8g (23.6%)

Calcium: 125mg (25%)

Phosphorus: 125mg (25%)

Sodium: 100mg (20%)

Cholesterol: 5mg (10%)

GREEN VIEW CO., LTD.

Công ty TNHH TMDV Tâm Nhìn Xanh
180 Nguyễn Thái Sơn, P.4, Gò Vấp, TP HCM, Việt Nam
Tel: (848) 5446 2319 Fax: (848) 5446 1549

NHÂN PHỤ SỮA PROMESS 200ml

1. Sữa tươi ít béo (Promess semi-skimmed milk)

Sữa tươi ít béo Promess
Thành phần: Sữa bò tươi tách kem bán phần. Thể tích thực: 200 ml (3 hộp x 200 ml). Xuất xứ: Pháp.
Chỉ tiêu chất lượng: Xem trên bao bì. Nhà sản xuất: Lactinov Braine. Địa chỉ: Zone d'activités des Wailons, 9 rue Claude Rœclus, 02220 Braine, Pháp.
NSX: xem "PROD" và Hạn sử dụng xem "BBD".
HDSĐ: Dùng trực tiếp. Lắc đều trước khi uống. Bảo quản: nhiệt độ thường. Hộp đã mở, bảo quản trong tủ lạnh < 6°C và dùng trong 3 ngày. Nhập khẩu: GREEN VIEW CO., LTD. (Công ty TNHH TMDV Tâm Nhìn Xanh) 180 Nguyễn Thái Sơn, P.4, Gò Vấp, TP Hồ Chí Minh. Hotline: 1900 8813